

# 断除烟瘾，否则可能必须 断除其他部位！

每吸一根烟，就会对身体造成直接伤害，严重增加罹患癌症、糖尿病及更多其他疾病的可能。但这究竟真正意味什么？为帮助大众了解吸烟所造成的实际影响，疾病控制与预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 特别要求真实的昔日吸烟者现身说法，与大众分享他们的故事。



当你的一个肺  
被切除后，  
只能短促呼吸。

- 安妮特, 57岁

肖恩 (Shawn) 吸烟超过30年，当正值四十多岁时，他的慢性咳嗽及喉炎竟转变为咽喉癌。他承受了38次放射治疗，以及众多小时的医生诊治，但这些却救不回他的喉咙。肖恩目前有一个气管造口 (开口)，好让他可以呼吸，并在喉部植入发声器，好让他可以说话。“这是一条艰难的路。”肖恩表示：“我不希望任何人再经历我所曾经历过的，因为这将会影响你一辈子。”



小心别刮伤  
你的气管造口！

- 肖恩, 51岁



你需要额外的时间  
把腿装好。

- 布兰登, 31岁

布兰登 (Brandon) 从青少年中期开始吸烟，在他18岁之前，就被诊断出罹患伯格氏病 (Buerger's disease, 又称血栓闭塞性血管炎)，这是由于使用烟草而引起手脚血管堵塞，并可导致感染或坏疽的病症。“我当时还很年轻，想要证明医生是错的。”布兰登表示：“最后，我花了9年的时间才终于戒烟，这期间我截去了两条腿及几根手指尖。你就是不知道下一根烟的后果竟是如此。”

只需一通电话，免费戒烟服务立即可得！

免费ASQ华语戒烟专线

立即拨打免费ASQ华语戒烟专线，获得国语及粤语免费戒烟服务，包括一对一电话咨询、提供免费戒烟贴片试用包及自助戒烟资料，帮助你戒烟成功率倍增，开始踏出断除烟瘾的第一步！

1-800-838-8917

免费  
戒烟贴片

由疾病控制与预防中心(CDC)策制

For accessible content (in English): <https://www.cdc.gov/tobacco/campaign/tips/resources/ads/pdf-print-ads/cdc-tips-excision-chinese-english-508.pdf>



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention  
[CDC.gov/tips](http://CDC.gov/tips)